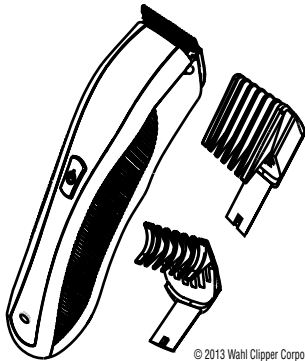
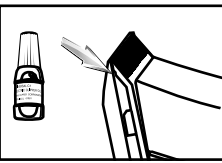
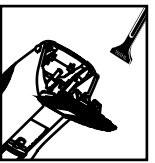
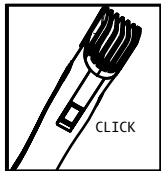
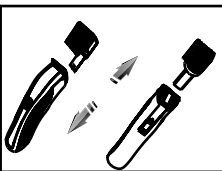
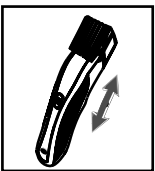
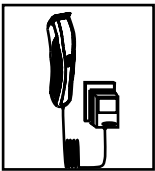


WAHL®



© 2013 Wahl Clipper Corporation
part no. 1481.1080



en Instructions

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the points listed below. Read all instructions and safeguards before using.

DANGER

- To reduce the risk of injury or death by electric shock:
1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from the outlet.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Always unplug this appliance before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Warning: Keep the Product Dry. It is essential to PREVENT electrical equipment from coming into contact with water or other liquids.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

• Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water. Return the appliance to Wahl Clipper Corporation for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Insert only recharging transformer plug into charger receptacle.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use this appliance with a damaged or broken comb nor with teeth missing from the blades, as injury may occur.
- Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn unit "OFF" then remove plug from outlet.
- Do not crush, disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate the appliance, due to risk of fire, explosion, or burns.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This Clipper Has Been Designed For Household Use Only

RECHARGEABLE CORD/CORDLESS OPERATION

CLIPPER USE AND MAINTENANCE

1. A fully charged Lithium Ion clipper can deliver up to 120 minutes of continuous use.
2. When clipper is not in use, it should be connected to the transformer to assure maximum power whenever it is used. The transformer is designed to charge the battery, without overcharging.
3. It is normal for the unit to become somewhat warm during normal use.
4. Avoid pressing the blades strongly against the skin, being especially careful around the ears. (The blades should be directed toward the skin at a right angle, but without significant pressure.)
5. After cutting damp hair, clean and oil the blades before storing the unit. Place a small drop of WAHL CLIPPER oil, ONLY on the ends of the blades then move the switch to the ON position.
6. To clean the unit, use either a clean, dry or dampened cloth. DO NOT USE benzine or thinner to clean the unit.
7. Do not store the clipper in a wet or moist environment.
8. To prolong blade life, do not use clipper on hair that is coated with a permanent wave solution or hair spray.
9. Do not touch any of the internal mechanisms. If the unit should need repair, do not repair it yourself.

Small attachment comb	Large attachment comb
4 mm	24 mm
7 mm	27 mm
9 mm	29 mm
12 mm	32 mm
15 mm	35 mm
17 mm	37 mm
20 mm	40 mm

TROUBLESHOOTING

- If your clipper does not seem to take a charge, check the following before returning it for repair:
1. Check outlet operation by plugging in another appliance.
 2. Make sure the outlet is not connected to a switch which turns the power at the outlet off.
 3. Be sure the clipper is properly connected to the recharging transformer, all connections are secure and the switch on the clipper is turned "OFF".
 4. If your electricity is connected to a master power switch, we suggest the clipper be disconnected from the charger anytime the master switch is off. Leaving the unit plugged into a dead outlet or an unplugged charger will drain the battery.
 5. If clipper does not run and it is completely charged, turn the unit "ON" and pinch or push the blades manually. (Oil may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes through out the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Lithium-Ion Battery Replacement, Clipper Disposal and Recycling for US & Canadian products:

- For battery replacement in the US, send the entire intact clipper unit to:
Wahl Annex 3001 North Locust, Sterling, IL 61081
- For battery replacement in Canada, send the entire intact clipper unit to:
Wahl Canada, 165 Riviera Drive, Markham, Ontario L3R 5J6
- Do not attempt to remove the battery. Lithium-Ion batteries can explode, catch fire, and/or cause burns if disassembled, damaged, or exposed to water or high temperatures.
- If you choose not to replace the battery, the entire, intact clipper unit must be disposed. Do not attempt to remove the battery for disposal. Lithium-Ion batteries may be subject to local disposal regulations. Many locations prohibit disposal in standard waste receptacles. Check your local laws and regulations.
- For disposal, check your local laws and regulations. For recycling contact a government recycling agency, waste disposal service, retailer, or visit online recycling sources, such as www.batteryrecycling.com or www.rtrc.org

de Gebrauchsanweisung

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch eines Elektrogerätes sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, insbesondere die im Folgenden aufgeführten. Lesen Sie vor Gebrauch alle Anweisungen und Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

GEFAHR

- So vermeiden Sie das Risiko einer Verletzung oder des Todes durch einen elektrischen Schlag:
1. Greifen Sie nicht nach einem ins Wasser gefallenem Gerät. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
 2. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder unter der Dusche.
 3. Platzieren oder bewahren Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, von dem es in ein Waschbecken oder eine Wanne fallen oder gezogen werden könnte. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und lassen Sie es nicht dort hinein fallen.
 4. Ziehen Sie, außer wenn Sie das Gerät aufladen, nach jedem Gebrauch den Stecker des Gerätes aus der Steckdose.
 5. Ziehen Sie vor dem Reinigen des Gerätes immer den Stecker aus der Steckdose.

WARNUNG

Zur Reduzierung des Risikos von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen und Verletzungen:

- Dieses Gerät kann von Jugendlichen ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, solange dies unter Beaufsichtigung erfolgt oder sie die notwendige Anleitung zum sicheren Umgang mit diesem Gerät erhalten haben und über die damit verbundenen Gefahren aufgeklärt wurden. Das Gerät darf von Kindern nicht als Spielzeug verwendet werden. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter angemessener Aufsicht durchgeführt werden.

- Warnung: Halten Sie das Gerät trocken. Es ist äußerst wichtig zu VERHINDERN, dass Elektrogeräte in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen.
- Dieses Gerät darf nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil verwendet werden.

- Aufgrund der Gefahr eines Feuers, einer Explosion oder Verbrennungen sollten Sie das Gerät nicht zerquetschen, auseinandernehmen, auf mehr als 100 °C erhitzen oder verbrennen.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zum vorgesehenen und in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Verwenden Sie dieses Gerät nie, wenn sein Netzkabel oder -stecker beschädigt ist, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt worden ist oder ins Wasser gefallen ist. Senden Sie das Gerät zum Testen und zur Reparatur an die Wahl Clipper Corporation.
- Halten Sie das Netzkabel vom heißen Oberflächen fern.
- Schließen Sie ausschließlich das Kabel des Ladegerätes in die entsprechende Buchse des Gerätes an.
- Gebrauchen Sie dieses Gerät nicht im Freien und nicht in Räumen, in denen Aerosol-Sprays oder Sauerstoff verwendet werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, falls die Klinge oder Aufsteckkämme beschädigt oder zerbrochen sind, da dies zu Gesichtsverletzungen führen kann.
- Schließen Sie das Kabel immer zuerst am Gerät, anschließend an der Steckdose an. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie es zuerst aus OFF und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Dieser Clipper ist nur für den Privatgebrauch gedacht.

VERWENDUNG UND WARTUNG DES CLIPPERS

1. Mit dem vollständig geladenen Lithium-Ionen-Akku kann der Clipper 120 Minuten lang ununterbrochen verwendet werden.
2. Wenn nicht in Gebrauch, sollte der Clipper am Ladegerät angeschlossen bleiben. Auf diese Weise haben Sie immer ausreichend Energie, wenn Sie das Gerät benutzen. Selbst bei längerem Laden des Akkus besteht bei diesem Ladegerät keine Gefahr einer Überladung.
3. Es ist normal, dass das Gerät während der normalen Verwendung etwas wärmer wird.
4. Meiden Sie es, die Klängen stark gegen die Haut zu drücken; passen Sie besonders gut im Bereich um die Ohren auf. (Die Klängen sollten rechtwinklig auf die Haut gerichtet sein; es sollte jedoch dabei kein nennenswerter Druck ausgeübt werden.)
5. Reinigen und ölen Sie nach dem Schneiden von feuchtem Haar die Klängen, bevor Sie das Gerät weglegen. Geben Sie einen kleinen Tropfen WAHL CLIPPER ÖL auf die Klingenschnitten und schalten Sie das Gerät ein (ON).
6. Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes entweder ein sauberes, trockenes oder ein angefeuchtetes Tuch. Reinigen Sie das Gerät WEDER mit Benzin NOCH mit einem Verdünnern.
7. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose nicht mit einem Lichtschalter verbunden ist, der den Strom ein- und ausschalten kann.
8. Wenn Sie sich, dass der Clipper ordnungsgemäß mit dem Ladegerät verbunden ist, alle Stecker fest sitzen und der Schalter am Clipper auf „AUS“ (OFF) steht.
9. Falls Ihre Stromversorgung über einen Hauptschalterschalter verfügt, sollten Sie den Clipper jedes Mal vom Ladegerät trennen, wenn der Hauptschalterschalter ausgeschaltet wird. Ist das Gerät an eine Steckdose angeschlossen, die keinen Strom führt, entleert er sich der Akku.
5. Funktioniert der Clipper nicht, obwohl er vollständig geladen ist, schalten Sie das Gerät ein (ON) und drücken Sie die Klängen mit der Hand zusammen bzw. herunter. (Eventuell sind die Klängen von eingetrocknetem Öl vorübergehend verklebt.)

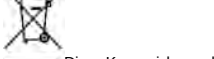
Small attachment comb	Large attachment comb
4 mm	24 mm
7 mm	27 mm
9 mm	29 mm
12 mm	32 mm
15 mm	35 mm
17 mm	37 mm
20 mm	40 mm

PROBLEMBEBEHUNG

Sollte sich der Clipper nicht aufladen lassen, überprüfen Sie bitte Folgendes, bevor Sie das Gerät zur Reparatur einschicken:

1. Testen Sie die verwendete Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät daran anschließen.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose nicht mit einem Lichtschalter verbunden ist, der den Strom ein- und ausschalten kann.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Clipper ordnungsgemäß mit dem Ladegerät verbunden ist, alle Stecker fest sitzen und der Schalter am Clipper auf „AUS“ (OFF) steht.
4. Falls Ihre Stromversorgung über einen Hauptschalterschalter verfügt, sollten Sie den Clipper jedes Mal vom Ladegerät trennen, wenn der Hauptschalterschalter ausgeschaltet wird. Ist das Gerät an eine Steckdose angeschlossen, die keinen Strom führt, entleert er sich der Akku.
5. Funktioniert der Clipper nicht, obwohl er vollständig geladen ist, schalten Sie das Gerät ein (ON) und drücken Sie die Klängen mit der Hand zusammen bzw. herunter. (Eventuell sind die Klängen von eingetrocknetem Öl vorübergehend verklebt.)

RECHEN DES WIEDERAUFLADBAREN CLIPPERS



Dieses Kennzeichnung besagt, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Sie können das Algerät zu einer Rückgabe- und Sammelstelle bringen oder sich an den Verkäufer wenden, bei dem Sie das Gerät erworben haben, um es dem umweltfreundlichen Recycling zuzuführen.

fr Mode d'emploi

PRECAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions de base doivent toujours être suivies, y compris les recommandations énumérées ci-dessous. Lisez toutes les instructions et précautions avant toute utilisation.

DANGER

- Pour réduire le risque de blessure ou de mort par électrocution :
1. Ne tentez pas de reprendre un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement de la prise de courant.
 2. N'utilisez pas l'appareil dans votre bain ou sous la douche.
 3. Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil à un endroit d'où il puisse tomber ou être accidentellement poussé dans une baignoire ou un lavabo. Ne le placez pas et ne le laissez pas tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
 4. Sauf lors de son rechargement, débranchez toujours l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation.
 5. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil, et qu'elles comprennent les risques que cette utilisation implique. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Avertissement : gardez le produit au sec. Il est indispensable d'EMPECHER l'équipement électrique d'entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- L'appareil s'utilise uniquement avec le bloc d'alimentation fourni.

- N'écrasez pas l'appareil, ne le démontez pas, ne le chauffez pas à plus de 100 °C (212 °F), et ne l'incinerez pas, en raison du risque d'incendie, d'explosion et de brûlure.

- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoire non recommandé par le fabricant.
- N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés, ou s'il ne fonctionne pas correctement, est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez l'appareil à Wahl Clipper Corporation pour examen et réparation.
- Eloignez le cordon des surfaces chauffées.
- N'insérez dans la prise de recharge que la fiche du transformateur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur, ni là où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés, ni là où de l'oxygène est administré.
- N'utilisez pas cet appareil si une lame ou un peigne sont endommagés ou brisés, cela pourrait causer des blessures.
- Branchez toujours le côté de l'appareil en premier, et le côté de la prise électrique ensuite. Pour débrancher l'unité, éteignez-la (« OFF »), puis retirez la fiche de la prise.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Cette tondeuse a été exclusivement conçue pour un usage domestique

FONCTIONNEMENT RECHARGEABLE AVEC OU SANS CORDON

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA TONDEUSE

1. Une tondeuse à batterie Lithium Ion complètement chargée peut assurer jusqu'à 120 minutes d'utilisation continue.
2. Pendant que la tondeuse n'est pas utilisée, elle devrait être laissée branchée au transformateur pour assurer une puissance maximale à chaque fois qu'elle sera utilisée. Le transformateur est conçu pour charger la batterie sans la surcharger.
3. Il est normal que l'appareil chauffe un peu pendant son utilisation normale.
4. Évitez d'appuyer les lames trop fortement sur la peau, et soyez particulièrement prudent autour des oreilles. (Les lames doivent être dirigées vers la peau en formant un angle droit, mais sans pression significative.)
5. Après avoir coupé des cheveux humides, nettoyez et graissez les lames avant de ranger l'appareil. Placez une petite goutte d'huile, en utilisant EXCLUSIVEMENT L'HUILE POUR TONDEUSE WAHL sur l'extrémité des lames, puis poussez le commutateur sous tension
6. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon propre, sec ou humide. N'UTILISEZ PAS de benzène ou de diluant pour nettoyer l'appareil.
7. Ne rangez pas la tondeuse dans un environnement mouillé ou humide.
8. Pour prolonger la vie des lames, n'utilisez pas la tondeuse sur des cheveux couverts d'une solution pour permanente ou de laque.
9. Ne touchez à aucun des mécanismes internes. Si l'appareil a besoin de réparation, ne le réparez pas vous-même. Renvoyez-le à la Société Wahl Clipper.

Small attachment comb	Large attachment comb
4 mm	24 mm
7 mm	27 mm
9 mm	29 mm
12 mm	32 mm
15 mm	35 mm
17 mm	37 mm
20 mm	40 mm

DEPANNAGE

Si votre tondeuse ne semble pas pouvoir se recharger, vérifiez les points suivants avant de la retourner pour réparation :

1. Vérifiez la prise de courant en y branchant un autre appareil.
2. Assurez-vous que la prise n'est pas connectée à un interrupteur qui coupe le courant à la prise.
3. Assurez-vous que la tondeuse est correctement connectée au transformateur de recharge, que toutes les connexions sont bien faites et que l'interrupteur sur la tondeuse est réglé sur « OFF »
4. Si votre électricité est reliée à un interrupteur général d'alimentation, nous suggérons de débrancher la tondeuse du chargeur quand l'interrupteur général est éteint. Laisser l'appareil branché dans une prise non alimentée ou un chargeur débranché videra la batterie.
5. Si la tondeuse ne fonctionne pas malgré qu'elle soit complètement chargée, allumez-la (interrupteur sur « ON ») et pincez ou faites bouger les lames à la main. (De l'huile peut avoir séché entre les lames, ce qui fait par conséquent qu'elles sont temporairement collées.)



Ce symbole indique que, dans toute l'Union européenne, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte, ou contactez le revendeur chez qui le produit a été acheté. Il peut vous reprendre ce produit et le recycler sans risque pour l'environnement.

WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578, Sterling, IL 61081

Unity Agencies Pty Ltd
PO Box 456
Acacia Ridge QLD 4110
Australia

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd
201, 2nd Floor X Cube, Opp. Fun Republic
New Link Road, Andheri (West)
Mumbai – 400 053 Maharashtra, India

Wahl (UK) Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street Herne Bay, Kent
CT6 8JZ England

Wahl GmbH
Roggenbachweg 9
78089 Unterkirchach, Germany

Wahl Clipper (PTY) Ltd.
Suite L9 & L10
Hingham Field Office Park
79 Boeing Road East
Bedfordview, Gauteng 2007 South Africa

Wahl International Consumer Group
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, Nederland

«УОЛЛ Руч»
Россия, 129164, Москва,
Ракетный б-р, 16
Тел. +7(495) 967 6727
info@wahlrus.ru

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
Buenos Aires (C1407GPK) Argentina

Wahl Brasil
Rua Voluntários da Pátria, 301 sala 802
Botafogo - CEP: 22270-000
Rio de Janeiro - RJ

Please visit www.wahlglobal.com.

it Istruzioni d'uso

AVVERTENZE IMPORTANTI

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, osservare sempre le normali precauzioni, tra cui le seguenti: Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.

PERICOLO

- Per ridurre il rischio di morte o lesioni provocate da scosse elettriche:
1. Non toccare l'apparecchio se cade nell'acqua. Scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente.
 2. Non usarlo nella vasca o sotto la doccia.
 3. Non posizionare o riporre l'apparecchio in un punto in cui può cadere o essere tirato in una vasca o in un lavandino. Non metterlo o farlo cadere in acqua o in altri liquidi.
 4. Eccezione che durante la ricarica, collegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica subito dopo l'uso.
 5. Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenze, soltanto sotto opportuna sorveglianza o dopo aver ricevuto opportune istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e avendo compreso quali rischi comporta tale utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere svolte da bambini senza sorveglianza.
- Attenzione: mantenere asciutto il prodotto. È essenziale EVITARE che questo apparecchio elettrico venga a contatto con l'acqua o con altri liquidi.
- L'apparecchio deve essere utilizzato soltanto con l'alimentatore in dotazione.
- Non schiacciare, smontare, riscaldare oltre 100 °C (212 °F), o incenerire l'apparecchio per evitare il rischio di incendio, esplosione o ustioni.
- Usare l'apparecchio solo per gli scopi per cui è stato progettato, che sono quelli descritti nel presente manuale.
- Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.
- Non utilizzare mai questo apparecchio se presenta il cavo o la spina danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o danneggiato, o se è stato immerso in acqua. Restituire l'apparecchio a Wahl Clipper Corporation affinché sia esaminato e riparato.
- Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Inserire solo la spina del trasformatore per la ricarica nell'apposita presa del caricabatteria.
- Non usare all'aperto o in un luogo in cui si stanno utilizzando prodotti spray o si sta somministrando ossigeno.
- Non usare l'apparecchio se il pettine è danneggiato o rotto, oppure se manca un dente alle lame, per evitare il rischio di lesioni.
- Collegare sempre prima il cavo all'apparecchio e quindi alla presa. Per spegnerlo, portare l'interruttore sulla posizione "OFF", quindi staccare la spina dalla presa di corrente.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Questo tagliacapelli è stato progettato solo per un uso domestico

USO E MANUTENZIONE TAGLIACAPELLI RICARICABILE FUNZIONANTE CON E SENZA FILI

1. Il tagliacapelli Lithium Ion completamente carico può essere usato ininterrottamente per 120 minuti.
2. Quando non si utilizza il tagliacapelli, esso può essere collegato al trasformatore per garantire che abbia la massima potenza al momento di usarlo. Il trasformatore è stato progettato per ricaricare la batteria senza rischi di sovraccarico.
3. È normale che l'unità si surriscaldi leggermente durante l'utilizzo.
4. Evitare di premere le lame con forza sulla pelle, prestando particolare attenzione alla zona attorno alle orecchie (le lame devono essere dirette verso la pelle con il giusto angolo, ma senza una pressione significativa).
5. Dopo aver tagliato capelli umidi, pulire e lubrificare le lame prima di riporre l'unità. Mettere una goccia di WAHL CLIPPER OIL SOLTANTO sulle estremità delle lame, quindi portare l'interruttore in posizione (ON).
6. Per pulire l'unità, utilizzare un panno pulito e asciutto o leggermente inumidito. NON UTILIZZARE benzina o solvente per pulire l'unità.
7. Non riporre il tagliacapelli in un ambiente bagnato o umido.
8. Per prolungare la vita delle lame, non usare il tagliacapelli sui capelli su cui è stata applicata una soluzione per permanente o altri spray per capelli.
9. Non toccare i meccanismi interni. Se l'unità necessitasse di riparazione, non tentare di ripararla da soli.

Small attachment comb	Large attachment comb
4 mm	24 mm
7 mm	27 mm
9 mm	29 mm
12 mm	32 mm
15 mm	35 mm
17 mm	37 mm
20 mm	40 mm

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

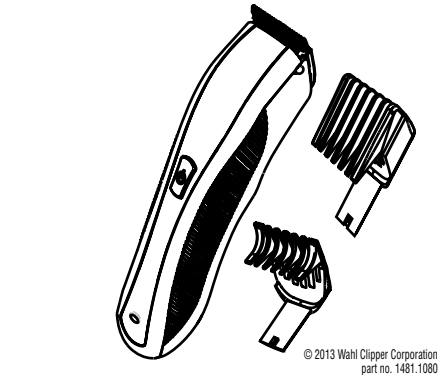
Se il tagliacapelli sembra non mantenere la carica, controllare quanto segue prima di spedire l'apparecchio al servizio di riparazione:

1. Controllare che la presa di corrente funzioni collegandovi un altro apparecchio.
2. Assicurarsi che la presa non sia semplicemente collegata a un interruttore che toglie la corrente alla presa.
3. Assicurarsi che il tagliacapelli sia collegato correttamente al trasformatore di ricarica, che tutte le connessioni siano sicure e che l'interruttore del tagliacapelli si trovi in posizione "OFF".
4. Se l'impianto elettrico è collegato a un interruttore di alimentazione generale, si consiglia di scollegare il tagliacapelli dal caricabatteria quando l'interruttore principale è spento. Lasciare l'unità collegata a una presa non funzionante o a un caricabatteria scollegato fa scaricare la batteria.
5. Se il tagliacapelli non funziona pur essendo completamente carico, accendere l'unità (posizione "ON") e schiacciare o spingere le lame manualmente (le lame potrebbero essersi temporaneamente bloccate a causa dei residui di lubrificante asciutto).



Questo marchio indica che questo prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti incontrollato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di invio e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà da loro smaltito in modo sicuro per l'ambiente.

WAHL®



© 2013 Wahl Clipper Corporation
part no. 1481.1080

ES Instrucciones de uso

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, se deben tomar siempre precauciones básicas, incluidas las siguientes. Lea todas las instrucciones y precauciones antes de usar este aparato

PELIGRO—

Para reducir el riesgo de muerte o lesiones por electrocución:

- No trate de sacar un aparato que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente.
- No lo use mientras esté bañándose o en la ducha.
- No ponga el aparato ni lo use en lugares de donde se pueda caer a un baño o lavabo. No lo sumerja ni lo deje caer al agua u otro líquido.
- Excepto al cargar, siempre desconecte este electrodoméstico del tomacorriente inmediatamente después de usarlo.
- Desenchufe siempre este aparato antes de limpiarlo.

PRECAUCIÓN—

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, electrocución o lesiones a personas:

- Los niños de 8 años o en adelante y las personas con capacidades mentales, físicas o sensoriales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento pueden usar este artefacto, si se les ha dado supervisión o las instrucciones con respecto al uso del artefacto de manera segura y si comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el artefacto. Los niños no deben realizar la limpieza o el mantenimiento sin supervisión.
- La advertencia: Mantenga el Producto Seca. Es esencial PREVENIR equipo eléctrico de tocar agua u otros líquidos.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

- Esta unidad electrical debe de ser usada correctamente en una posicion vertical o una posición del montaje del piso.
- Use este aparato sólo para el tipo de aplicaciones a las que haya sido destinado, según se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- No haga funcionar nunca este aparato si tiene un cordón o enchufe dañado si no funciona bien, si se ha dejado caer o se ha dañado o se ha dejado caer al agua. Envíe este aparato a Wahl Clipper Corporation para su examen y reparación.
- No acerque el cordón a superficies calientes.
- Introduzca solamente el transformador de recarga en el receptáculo del cargador.
- No lo use al aire libre ni opere con productos de aerosol (pulverizador) o en lugares donde se administre oxígeno.
- No utilice la cortadora si tiene accesorios defectuosos, o si tiene una hoja dañada, ya que este puede producir lesiones personales.
- Conecte siempre primero el enchufe al aparato y después a la toma de corriente.

Para desconectar, apague la unidad "OFF" y después desconecte el enchufe de la toma de corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

USO Y MANTENIMIENTO DE LA CORTADORA

- Una cortadora completamente cargado puede generar hasta 120 minutos de corte continuado.
- Cuando la cortadora no está en uso, ha de estar conectada al cable, para asegurar la máxima potencia en cuanto vuelva a ser usada. El cable está diseñado para cargar de una forma continua las pilas, sin sobrecargarlas.
- Es normal que de alguna forma, la unidad se caliente un poco durante su uso normal.
- Evite presionar las cuchillas fuertemente contra la piel, siendo especialmente cuidadoso alrededor de las orejas. (Las cuchillas han de dirigirse directamente hacia la piel, en un ángulo correcto, pero sin presionar demasiado).
- Después del corte, sacuda el pelo, límpies y ponga aceite a las cuchillas antes de guardar la unidad. Inserte una pequeña gota de ACETTE WAHL-CLIPPER SOLAMENTE, en los extremos de las cuchillas, y después mueva el interruptor de encendido y apagado a la posición "ON".
- Para limpiar la unidad, use un paño limpio y seco. NO use químicos para limpiar la unidad.
- No guarde la cortadora en un lugar mojado o en un ambiente húmedo.
- Para prolongar la vida de las cuchillas, no use la cortadora en el pelo al que le ha sido aplicado líquido de permanente o laca.
- No toque ninguno de los mecanismos internos. Si la unidad necesita ser reparada.

Small attachment comb	Large attachment comb
4 mm	24 mm
7 mm	27 mm
9 mm	29 mm
12 mm	32 mm
15 mm	35 mm
17 mm	37 mm
20 mm	40 mm

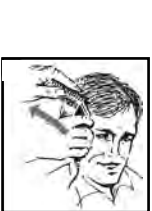
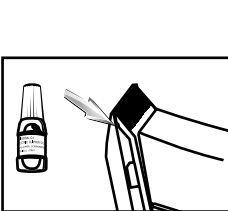
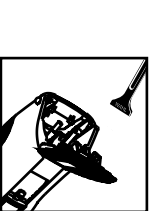
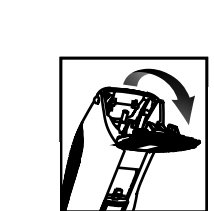
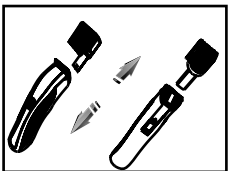
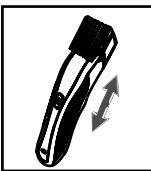
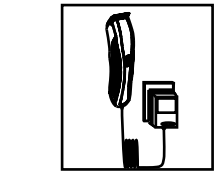
ILOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE FALLOS

Si su recortadora Groomsmán no parece cargarse, compruebe lo siguiente antes de enviarla para su reparación.

- Confirme el funcionamiento del tomacorriente al conectar otro electrodoméstico.
- Compruebe que el tomacorriente no esté conectado a un interruptor que le apague la corriente.
- Compruebe que la desbastadora esté bien conectada al transformador de carga, que todas las conexiones estén fijas y que el interruptor de la desbastadora esté apagado "OFF."
- Si la electricidad está conectada a un interruptor de corriente principal, sugerimos que se desconecte la recortadora del cargador en cualquier momento en que el interruptor principal esté en la posición de apagado. Al dejar la unidad enchufada en una toma desconectada o cargador desenchufado se drenará la pila.
- Si la cortadora no funciona y está completamente cargada, ponga la unidad en la posición de encendido "ON" y pellizque o empuje las hojas manualmente. (Puede haber aceite seco entre las hojas, por lo que pueden haberse quedado atascadas temporalmente.)



Esta marca indica que este producto no se debe desechar junto a otros desechos domésticos en la UE. Para evitar un posible daño al medioambiente o a la salud de los seres humanos a causa de la eliminación no controlada de los desechos, recicle-o de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con la tienda donde compró el producto. Pueden recibir este producto y realizar un reciclado seguro para el medioambiente.



pt Instruções de utilização

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Para utilizar um aparelho eletrónico, sempre tome as seguintes precauções básicas: Leia todas as instruções e precauções antes do uso.

PERIGO

Para reduzir o risco de lesões ou morte por choque elétrico:

- Não tente apanhar um aparelho que tenha caído na água. Retire-o imediatamente da tomada.
- Não utilize quando estiver no banho ou na ducha.
- Não coloque ou guarde este aparelho onde ele possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou pia. Não coloque-o ou deixe-o cair na água ou em qualquer outro líquido.
- Exceto enquanto estiver carregando, sempre retire este aparelho da tomada imediatamente após a sua utilização.
- Sempre retire este aparelho da tomada antes de limpá-lo.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndios, choques elétricos ou lesões a pessoas:

- Este dispositivo pode ser usado por crianças com, pelo menos, 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com falta de experiência e conhecimento se elas tiverem a devida supervisão ou instrução no que se refere ao uso do dispositivo de um modo seguro e compreenderem os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas pelas crianças sem uma supervisão.
- Advertência: Mantenha o produto seco. Isto é fundamental para EVITAR que equipamentos elétricos entrem em contato com água ou qualquer outro tipo de líquido
- O aparelho só deve ser usado com a unidade de alimentação fornecida.

- Não esmague, desmonte, aqueça acima de 100 °C (212 °F) ou incinere o aparelho devido ao risco de incêndios, explosões ou queimaduras.
- Utilize este aparelho somente para os fins pretendidos, conforme descrito neste manual. Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
- Nunca opere este aparelho se o fio ou plugue da tomada estiverem danificados, se não estiver funcionando adequadamente, se houver caído ou sido danificado ou se houver caído na água. Devolva o aparelho à Wahl Clipper Corporation para análise e conserto.
- Mantenha o fio distante de superfícies aquecidas.
- Insira somente o plugue do transformador de recarga no soquete do carregador.
- Não utilize o aparelho ao ar livre ou opere quando produtos com aerossol (spray) estiverem em uso ou quando houver administração de oxigênio.
- Não use este aparelho com pente danificado ou quebrado e nem com dentes faltantes nas lâminas, pois isso pode ocasionar lesões.
- Sempre conecte o plugue primeiro ao aparelho e depois à tomada. Para desconectar, coloque o aparelho na posição "OFF" e depois remova o plugue da tomada.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este aparelho foi projetado apenas para uso doméstico

**OPERAÇÃO RECARREGÁVEL COM/SEM FIO
USO E MANUTENÇÃO DO APARADO**

- Uma bateria de íon litio totalmente carregada possibilita até120 minutos de uso contínuo do aparador.
- Quando o aparador não estiver em uso, conecte-o ao transformador para garantir potência máxima ao usá-lo pela próxima vez. O transformador foi projetado para carregar a bateria sem sobrecarregá-la.
- É normal que o aparelho se aqueça um pouco durante o uso.
- Evite pressionar as lâminas com força contra a pele e tome cuidado especial perto das orelhas. As lâminas devem ser direcionadas contra a pele em um ângulo à direita, mas sem pressão significativa.
- Após cortar cabelo úmido, limpe e lubrifique as lâminas antes de guardar o aparelho. Coloque uma pequena gota de WAHL-CLIPPER OIL APENAS nas extremidades das lâminas e depois coloque o interruptor na posição "ON".
- Use um pano limpo, seco ou umedecido para limpar o aparelho. NÃO USE benzina ou solvente para limpar o aparelho.
- Não guarde o aparador em ambiente molhado ou úmido.
- Para prolongar a vida útil da lâmina, não use o aparador em cabelos com permanente ou spray de cabelo.
- Não toque em nenhum dos mecanismos internos. Se o aparelho precisar de conserto, não o faça por conta própria. Devolva o aparelho à Wahl Clipper Corporation.

Small attachment comb	Large attachment comb
4 mm	24 mm
7 mm	27 mm
9 mm	29 mm
12 mm	32 mm
15 mm	35 mm
17 mm	37 mm
20 mm	40 mm

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aparador não estiver carregando, faça as seguintes verificações antes de enviá-lo para conserto:

- Ligue outro aparelho à tomada para verificar o seu funcionamento.
- Certifique-se de que a tomada não esteja conectada a um interruptor que esteja desligado.
- Certifique-se de que o aparador esteja adequadamente conectado a um transformador de carga, que todas as conexões estejam firmes e que o interruptor do aparador esteja na posição "OFF"
- Se a eletricidade estiver conectada a um interruptor geral de energia, sugerimos desconectar o aparador do carregador sempre que o interruptor geral estiver desligado. Deixar a unidade conectada a uma tomada com defeito ou um carregador desligado da tomada gastará a bateria.
- Se o aparador estiver completamente carregado e não funcionar, coloque o aparelho na posição "ON" e aperte ou empurre as lâminas manualmente. (É possível que o óleo entre as lâminas tenha secado, então elas ficam emperradas temporariamente.)



Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

nl Gebruiksaanwijzing

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Bij gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd de basisvoorzorgsmaatregelen worden gevolgd, inclusief de hieronder genoemde punten. Lees voor het gebruik alle instructies en voorzorgsmaatregelen.

GEVAAR

Ga als volgt te werk om de kans op overlijden of letsel door elektrische schok te verminderen:

- Geen apparaat pakken dat in het water is gevallen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Niet tijdens het baden of douchen gebruiken;
- Het apparaat nergens plaatsen of opslaan van waar het in een bad of wastafel kan vallen of kan worden getrokken; Niet in water of andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- Betaalve tijdens het opladen, dient dit apparaat na gebruik altijd onmiddellijk uit het stopcontact te worden verwijderd;
- De stekker van dit apparaat altijd voor het reinigen uit het stopcontact verwijderen;

WAARSCHUWING

Ga als volgt te werk om de kans op brandwonden, brand, elektrische schok of letsel bij personen te verminderen:

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht of met instructies zijn betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen niet zonder toezicht het apparaat reinigen of onderhouden.
- Waarschuwing: houd het product droog. Het is van essentieel belang dat wordt VOORKOMEN dat elektrische apparatuur in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat mag alleen met de meegeleverde voedingseenheid worden gebruikt.

- Wegens brand-, explosie- of brandwondengevaar het apparaat niet verpletteren, demonteren, boven 100°C (212°F) verhitten of verbranden;
- Gebruik dit apparaat alleen voor het in deze handleiding beschreven gebruik; Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik dit apparaat nooit met een beschadigd snoer of stekker, als het niet goed werkt, of als het is gevallen of beschadigd, of in water is gevallen; Retourneer het apparaat naar Wahl Clipper Corporation voor onderzoek en reparatie.
- Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Plaats in het stopcontact van de oplader alleen de stekker van de oplaadtransformator.
- Gebruik het niet buiten of ergens waar spuitbussen (spray) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegevoerd.
- Dit apparaat niet gebruiken met een beschadigde of gebroken kam, of wanneer tanden van de bladen ontbreken. Dit kan letsel veroorzaken.
- Steek altijd eerst de stekker in het apparaat en dan pas in het stopcontact. Om de eenheid te verwijderen, zet u de eenheid eerst op "OFF", en daarna verwijdert u pas de stekker uit het stopcontact.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Deze fondse is alleen voor huishoudelijk gebruik ontworpen

**HEROPLAADBARE SNOER/DRAADLOZE BEDIENING
GEBUIK EN ONDERHOUD VAN TONDEUSE**

- Een volledig geladen lithium-ion batterij van de tondeuse kan tot 120 minuten continu gebruik opleveren.
- Als de tondeuse niet in gebruik is, moet deze op de transformator worden aangesloten om bij volgend gebruik maximale voeding te verzekeren. Deze transformator is ontworpen om de batterij zonder die te overladen, op te laden.
- Het is normaal dat tijdens gewoon gebruik de eenheid iets warm wordt.
- Vermijd dat de bladen stevig tegen de huid worden gedruwd en wees vooral voorzichtig rondom de oren. (De bladen moeten, zonder aanzienlijke druk, in de juiste hoek richting de huid worden gehouden.)
- Na het knippen van vochtig haar, moeten de bladen worden gereinigd en gedroogd voordat de eenheid wordt opgenomen. Plaats ALLEEN een klein druppeltje WAHL-CLIPPER-OIL op de uiteinden van de bladen en plaats dan de schakelaar in de (AAN) stand.
- Gebruik een schone, droge of vochtige doek om de eenheid te reinigen. Gebruik GEEN benzine of thinner om de eenheid te reinigen.
- Berg de tondeuse niet op in een natte of vochtige omgeving.
- Voor een lange levensduur van de bladen, mag de tondeuse niet op haar worden gebruikt met een oplossing voor permanent of haarspray.
- Raak geen van de interne mechanismen aan. Mocht de eenheid moeten worden gerepareerd, mag u dit niet zelf doen. Stuur het apparaat terug naar Wahl Clipper Corporation.

Small attachment comb	Large attachment comb
4 mm	24 mm
7 mm	27 mm
9 mm	29 mm
12 mm	32 mm
15 mm	35 mm
17 mm	37 mm
20 mm	40 mm

PROBLEEMOPLOSSEN

Als uw tondeuse niet lijkt op te laden, dient u het volgende te controleren voordat u de tondeuse voor reparatie retourneert:

- Controleer de werking van het stopcontact door een ander apparaat erop aan te sluiten.
- Zorg dat het stopcontact niet op een schakelaar is aangesloten waarmee de voeding naar het stopcontact wordt uitgeschakeld.
- Zorg dat de tondeuse altijd goed op de oplaadtransformator is aangesloten, dat alle verbindingen veilig zijn en dat de schakelaar in de "OFF"-positie is geplaatst.
- Als uw elektriciteit op een hoofdschakelaar is aangesloten, raden wij u aan dat de tondeuse uit de lader wordt verwijderd als de hoofdschakelaar is uitgeschakeld. Door de eenheid in een dood stopcontact te laten of een niet ingestoken lader, zal de batterij leeglopen;
- Als de tondeuse niet werkt en geheel is opgeladen, schakelt u de eenheid naar "ON" en knijpt of duwt u handmatig tegen de bladen. (Mogelijk is olie tussen de bladen gedroogd en zijn zij tijdelijk samengeplakt.)



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huishoudafval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu of gezondheid van mensen door het ongecontroleerde wegwerpen van afval te vermijden, moet het op verantwoorde manier worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te stimuleren. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, gebruikt u de retourmerings- en inzamelingsystemen of neemt u contact op met de verkoper bij wie het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvrijg recyclen terugnemen.

WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578, Sterling, IL 61081

Unity Agencies Pty Ltd
PO Box 456
Acacia Ridge QLD 4110
Australia

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd
201, 2nd Floor X Cube, Opp. Fun Republic
New Link Road, Andheri (West)
Mumbai – 400 053 Maharashtra, India

Wahl (UK) Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street Herne Bay, Kent
CT6 8JZ England

Wahl GmbH
Roggenbachweg 9
78089 Unterkirnach, Germany

Wahl Clipper (PTY) Ltd.
Suite L9 & L10
Hingham Field Office Park
79 Boeing Road East
Bedfordview, Gauteng 2007 South Africa

Wahl International Consumer Group
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, Nederland

«УОЛЛ РYC»
Россия, 129164, Москва,
Ракетный 6-р, 16
Тел. +7(495) 967 6727
info@wahlrus.ru

Wahl Argentina
Av.Alvarez Jonte 5655
Buenos Aires (C1407GPK) Argentina

Wahl Brasil
Rua Voluntários da Pátria, 301 sala 802
Botafogo - CEP: 22270-000
Rio de Janeiro - RJ

Please visit www.wahlglobal.

ar تعليمات استعمال

إجراءات وقائية مهمة
يجب دائماً اتباع الإجراءات الوقائية الأساسية عند استخدام الجهاز الكهربائي الخاص بك، وتتضمن هذه الإجراءات النقاط التي يتم سردها فيما يلي. قم بقراءة كافة التعليمات والإجراءات الوقائية قبل الاستخدام.

- لتقليل خطر الإصابة أو الوفاة نتيجة صدمة كهربائية.
- لا تحاول لمس جهاز وقع في الماء. قم على الفور بفصله عن منفذ الكهرباء.
- لا تستخدم الجهاز أثناء الاستحمام.
- لا تضع الجهاز أو تحزنه في مكان قد يسقط منه أو ينزلق إلى حوض الاستحمام أو الحوض. لا تضع الجهاز أو تسقطه في الماء أو أي سائل آخر.
- قم دائماً بفصل هذا الجهاز عن منفذ الكهرباء بعد الاستخدام على الفور، فيما عدا أثناء الشحن.
- قم دائماً بفصل هذا الجهاز قبل تنظيفه.

تحذير

لتقليل خطر الإصابة بحروق أو اشتعال الثيران أو صدمة كهربائية أو إصابة الأشخاص:

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنة فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا كانوا تحت الإشراف أو مُنحوا التعليمات بشأن استخدام هذا الجهاز بطريقة آمنة، وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. لا ينبغي للأطفال العبث بالجهاز. لا تحتاج صيانة وتنظيف المستخدم للجهاز للأطفال دون إشراف.
- تحذير: حافظ على جفاف المنتج. من الضروري تجنب اقتراب المعدات الكهربائية من الماء أو السوائل الأخرى.
- يتم استخدام هذا الجهاز فقط مع وحدة مزود الطاقة المتوفرة مع الجهاز.

- لا تحطم الجهاز أو تقويم بفكه أو تسخينه في درجة حرارة أعلى من 100 درجة مئوية (212 فهرنهايت) أو حرقه حتى لا يكون هناك خطر نشوب حرائق أو وقوع انفجار أو الإصابة بحروق.
- لا تستخدم هذا الجهاز سوى لغرض المخصص له كما هو موضح في هذا الدليل. لا تستخدم أي ملحقات لم توجي بها جية التصنيع.
- لا تقم أبداً بتشغيل هذا الجهاز في حالة وجود سلك أو قابس تألف أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو في حالة سقوطه أو تلفه أو في حالة سقوطه في الماء. قم بإعادة الجهاز إلى شركة Wahl Clipper لفحصه وإصلاحه.
- اجرس على إعادة السلك عن السطح الساخن.
- لا تقم بإدخال أي شيء في مقبس الأشخاص سوى قابس محمول إعادة الشحن.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق ولا تقم بتشغيله في مكان تم فيه استخدام منتجات الأيروسول (رشاش) أو في مكان يتم فيه استخدام الأكسجين.
- لا تستخدم هذا الجهاز مع مشط تألف أو مكسور أو مع مشط به أسنان مفقودة من الشفرات. فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابات.
- قم دائماً بتوصيل القابس إلى الجهاز أولاً ثم إلى منفذ الكهرباء. لفصل، قم بتدوير الجهاز "OFF". ثم قم بإزالة القابس من مأخذ التيار.

احتفظ بهذه التعليمات
ماكينة الحلاقة هذه مصممة للاستخدام المنزلي فقط
ملاحظة الشحن
استخدم ماكينة الحلاقة وصيانتها

- يمكن الماكينة حلاقة Lithium Ion المشحونة بالكامل العمل لوقت يصل إلى 120 دقيقة متواصلة.
- عند عدم استخدام ماكينة الحلاقة يجب توصيلها بالمحول لضمان الحصول على الحد الأقصى للمطاقة عند استخدامها. تم تصميم هذا المحول كي يتم شحن البطارية بدون وجود زيادة في الشحن.
- من الطبيعي أن تصعب درجة حرارة الوحدة أدفا أثناء الاستخدام العادي.
- تجنب الضغط على الشفرات بشدة في عكس اتجاه الجبلد، وخاصاً في المنطقة حول الأذن. (يجب أن تكون الشفرات في اتجاه الجبلد بزاوية صحيحة ولكن دون ضغط زائد)
- بعد قص الشعر الرطب، قم بتنظيف الشفرات وترتيبها قبل تخزين الوحدة. ضع نقطة صغيرة فقط من زيت WAHL CLIPPER على أطراف الشفرات من حرك المنحاج على الوضع (ON) (التشغيل).
- لتنظيف الوحدة، استخدم قطعة قماش نظيفة جافة أو رطبة. لا تستخدم البززين أو منظف الجبلد لتنظيف الوحدة.
- لا تقوم بتخزين ماكينة الحلاقة في بيئة مبللة أو رطبة.
- لا زيادة عمر الشفرة. لا تستخدم ماكينة الحلاقة مع الشعر أثناء وضع سائل مموح أو رشاش.
- لا تلمس أي من الأجزاء الداخلية. إذا احتاجت الوحدة للإصلاح، لا تقم بإصلاحها بنفسك. أرجعها إلى شركة Wahl C

Small attachment comb	Large attachment comb
4 mm	24 mm
7 mm	27 mm
9 mm	29 mm
12 mm	32 mm
15 mm	35 mm
17 mm	37 mm
20 mm	40 mm

ستكشاف المشكلات وحلها

- في حالة تعذر شحن ماكينة الحلاقة، تحقق مما يلي قبل إرجاعها من أجل الإصلاح:
- تحقق من تشغيل المنفذ من خلال توصيل جهاز آخر.
- تأكد من توصيل المنفذ بمقنعة إيقاف تشغيل طاقة المنفذ.
- تأكد من توصيل ماكينة الحلاقة بمحول إعادة الشحن بشكل صحيح، وتأكد أيضاً من أن كافة التوصيلات آمنة ومن ضبط مفتاح ماكينة الحلاقة على وضع "إيقاف التشغيل".
- في حالة اتصال منفذ الكهرباء بمفتاح طاقة رئيسي، نوصي بفصل ماكينة الحلاقة عن الشاحن في أي وقت يكون فيه المفتاح الرئيسي في وضع إيقاف التشغيل. يؤدي اتصال الوحدة بمنفذ غير متصل بالتيار الكهربائي أو شاحن غير متصل بمنفذ كهربي إلى استنزاف البطارية.
- في حالة عدم تشغيل ماكينة الحلاقة مع شحنها بشكل تام، قم بضبط الوحدة عند وضع "التشغيل" وقم بالضبط على الشفرات أو دفعها يدوياً. (قد تلتصق الشفرات ببعضها مؤقتاً نتيجة جفاف الزيت الموجود بينها.)

السلك القابل لإعادةالشحنالتشغيل السلكي

بين هذه العلامات أن المنتج لا يجب التخلص منه مع المخلفات المنزلية الأخرى. وذلك في دول الاتحاد الأوروبي. لتجنب الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان الناتج عن التخلص من المخلفات، من إعادة تدوير المنتج بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدامة لمواد المواد. لإرجاع منتجات المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بتاجر التجزئة الذي قمت بشرائه المنتج منه. يمكنه أخذ هذا المنتج وإعادة تدويره بشكل آمن على البيئة.

